

價目表
本報價目本埠派到
每月收銀七毫五若
照不到貼郵票寄上
每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收
美金九元七毫五牛
年五元三個月一元
七五一月一元中國
及外國每年收美金
十五元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取
閱久暫報費均先惠
定論定論不奉早
本報司理部啟

中華民國十三年正月廿九號

大漢公報

夏曆歲次癸亥年十一月廿五日

號五(二期星)卷五

孫文建國政府之我見 (仲緝)

孫文建國政府之我見 (仲緝)
孫文建國政府之我見。迄今年餘。踴躍廣州。毫無發展餘地。今當東江戰事正急之秋。北江風雲擾攘之際。四面楚歌。去歲下之圍。正不遠矣。不意電訊傳來。孫文妙想天開。欲在廣州設立建國政府。以與北曹之賄選總統。分庭抗禮。其自爲計。則未嘗不是。奈孫文之威信已失。其不見重於國內外何。夫孫文前假護法之名。率海軍艦隊南下。開府廣州。始而總裁。繼而非常總統。其政績若何。當自知之。果孫文有所建白。當統一中國。唯我獨尊。何待於今日重行組織(建國政府)耶。不但此也。孫文此次重來廣州。宣言先裁兵。後統一。不再開府稱尊。祇謀國家福利。信誓旦旦。昭告天下。乃墨藩未乾。言猶在耳。浸假而(大元帥府)之招牌掛出。浸假而(委任官吏)之命令紛飛。浸假而(稱兵搗亂)之行爲昭著。破壞統一。背叛民國。實不能不任其罪者也。孫文清夜捫心。應知今日中華民國之五裂四分者。萬方無罪。罪在魏躬。毅然下野。高舉遠颺。以謝國人。爲功爲罪。付諸天下後世之公論。孫文計不出此。熱中勢利。竟以組織(建國政府)聞。噫。孫果爲此。是孫之自取滅亡。亦孫之自招天下之兵者也。誠以中華民國立國迄今。十有三載。實際上雖省自爲政。名義上依然統一國家。對內對外。俱以(中華民國)四字代表之。若另立名目。以資號召。直冀竊中華民國耳。中華民國而竊之。是冒天下大不韙。甘心叛逆。人人皆得而討伐之。吾恐孫文(建國)政府之名號宣布。而曹昆則出師有名。爲國家誅叛逆。爲人民除亂賊。天下響應。斯時孫文。雖欲如袁皇之取消帝制。以取消(建國政府)名號。而平國人之公憤。固一已原有之權利。亦不可得。必至滅亡而後止。則(建國政府)之組織。適足爲孫文累耳。或者曰。孫文之設立(建國政府)建國政府。正爲孫文發展之時機。時不可失。此孫文所以有二月一日成立(建國政府)之說也。因此孫文處今日窮蹙時期。坐而待亡。何如作孤注之一擲。果一旦建國政府成立。對外可以收回關稅。舉行借債。聯俄聯德。實行其平昔共產之主張。對內可以聯絡西南。共圖北伐。離間直系。擴張地盤。一雪厥元帥。觀音山寨大王之恥辱。此孫文所以亟亟爲設立建國政府之準備。職是故也。惟是事不如意。十居八九。孫文雖欲假借建國政府之名。行其夙昔共產公妻等

本報緊要代郵
惠閱本報先生雅鑒啟者
本報向蒙賜顧報務日加
發展茲又辦到全副新字
粒加聘各地通訊員務期
訊息快捷靈通以副閱者
雅意惟本報經費全賴閱
費爲週轉仰未賜交報費
者請照付上欠單惠下或
有更改住址請來函更正
如蒙惠閱將報費先惠
並將尊址寄來便當呈閱
本報司理部啟

萬源昌 MAN YUEN CHONG CO.
125 Pender St. E. Phone Sey. 8657 Vancouver, B. C.
啓者本公司厚
集巨資專辦祖
國大幫油糖茶
米京菓海味蘇
杭雜貨各色顧
綉美術品最靚
五格八花蔴雀
牌男女款裝各
色鞋襪發行取
價特別從廉以
圖久遠交易如
蒙惠顧格外歡
迎並接理香港
正舖萬源隆省
港各埠滙兌快
捷妥當無悞
(電話)八六九七

樓酒宗上 PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.
英屬加拿大 雲高華埠
門牌第五號

詩亞亞輪船公司
拾陸日到香港
拾四日到上海
特別佈告
本公司各船到上
海時。特備小輪
以應華友登岸
遊覽地方之用。
謹此奉告。請爲
傳佈
由雲高華啟行日期
僑胞旋唐注意
亞細亞皇后 二月七號
俄國皇后 三月六日
澳大利皇后 三月二十日
SETO MORE Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly. VANCOUVER, B. C.
J. J. FORSTER General Agent Ocean Traffic VANCOUVER, B. C.

委路慎 雙靴舖
本報現辦到全副新字粒印刷玲瓏承
印中西文件印就各式五色旗信箋信
封五色旗名片魚濕入魚紙仔登工數
紙登工數部裝釘大小條部價甚相宜
仰僑胞光顧
本報各伴除借向爲經手是問概與本
報無涉此佈 本報司理部啟





# 華英書報公司

●黃軫章 華英文歐美烹調廚書又到 書單函索即奉  
 此書內容宏富款式新奇精曉中西文者閱之一目了然與別  
 家廚書判若霄壤初版辦到轉瞬沾罄致令同胞紛紛函購莫  
 應良用款然現值第五次增刊到特刊此告同胞知悉此書新  
 式增多愈出愈奇而造價亦不少也  
 每部定價五元批發另議書到無多勿失機會大機會一月特  
 價三元由元月廿日起到二月一日止

- 甲種袖珍日記四毛 大字階場麗史八毛 聯體尺牘八毛
- 世界旅行記 三毛 乾隆遊江南四毛 學生模範尺三毛
- 革命黨演義 七毛 乾隆二下江南三毛 尺牘進階三毛
- 義和團演義五毛 乾隆三下江南三毛 東方雜誌五毛
- 白話演義八毛 乾隆四下江南四毛 章太炎華國五毛
- 國恥痛史六毛 丸散膏丹自製法元二 家庭雜誌三毛
- 新編五更調三毛 廢物利用全書三毛 高論說粹四毛
- 上海雀巢雀巢藥房立愈咳嗽哮喘喘氣急丹 每罐壹員

## 裕 德記 綸

Yee Lun Ark Kee & Co.  
 534 Fisguard St. P. O. Box 1514  
 Victoria, B. C.

本號辦到 大幫雜貨  
 冬菇海味 合時水貨  
 橙蔗田柚 俱各齊備  
 如蒙賜顧 價錢克己

高詠勤 專理移民局案  
 代取遺失稅金紙  
 說明入口時有稅金帶或毀火燒及遺失者  
 轉換有相稅金紙  
 說明稅金帶本有相片項時當要轉換者  
 如蒙留意委辦 定必快捷妥當

如蒙留意委辦 定必快捷妥當  
 加政府新頒移民條例已定行凡吾親愛僑胞 諸君對於  
 移民條例及關於商照入口或入口時無稅金帶與種種情形  
 欲知詳細及委為代辦者請賜函詢及親自來白答覆以便  
 進 倘蒙委託辦事 查詢上列種種情形請先將銀一元  
 來以作磋商進行之費仰 倘諸君有意留  
 注 此一元之費用若蒙委託辦事則由辦事費用  
 扣除倘是查詢及商議辦法者則歸郵費往還  
 之需

廣東街華英書報公司  
 電話詩麼七六三六  
 司理 周同福 曾紀堂 啓

太白樓廣告  
 太平盛饌 調羹雅  
 擅奇才 白叟黃童  
 知味富有同嗜  
 太平洋高堅酒旗  
 自雲山獨標茶榜  
 本樓改良裝飾 十  
 色五光 加意週旋  
 一呼百諾 新張  
 營業 大講小酌  
 各隨貴客之雅意  
 送往迎來 當盡主  
 人之厚禮

太白樓主人 謹啟  
 舖在片打街東 門牌二十九號  
 電話(詩麼) 四二五一

唯一 腎虧之仙丹 (原函照錄)  
 啓者弟自少離家 誤入花界 屢覺腎虧之患 莫可如何 幸得友人洲地兒介紹 購食 奇生行之三鞭補腎丸 服之 功效卓著 弟自食此丸 今不但有返老還童之功 且有九牛二虎之力 諸君如患腎虧 請嘗一試 便知弟言非謬也 以上所言 定見 奇生行之製藥之功 而為同胞 請之 亦可稱為補腎之仙丹 亦無不可也 愧無以報 謹撰數言 以表謝忱 弟 洲地兒 啟

總發行所 奇生行大藥房  
 花柳搜毒丸 每盒五員  
 追風去濕丸 每盒五員  
 九氣補腎丸 每盒三元  
 毒中仙丸 每盒三元

加拿大各埠代理處  
 KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.  
 GIM LEE YUEN 77 Pender St.  
 Wing Hing Lung P. O. Box 1142  
 Hop Wo Co., 336 Lagacheuleite St. N. Montreal, (Can.)

（英屬各埠皆有代理）

片打街西 八十三號  
 電話詩麼七六三六  
 司理 周同福 曾紀堂 啓

KAY SANG HONG CO  
 843 CLAY ST  
 SAN FRANCISCO CAL

**雲高**  
**金(利)源(紹)記**  
**GIM LEE YUEN LTD.**  
 75 - 77 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 899 - 3239

專辦祖國蘇杭雜貨藥材並大埠國生趙樹常趙樹彬趙樹明趙樹明  
 蘇杭雜貨藥材並大埠國生趙樹常趙樹彬趙樹明趙樹明  
 蘇杭雜貨藥材並大埠國生趙樹常趙樹彬趙樹明趙樹明

珠仔挽手袋 顧繡挽手袋

各款藤器竹器

**港香 局免滙利順**  
 SOON LEE CO., 271 DESVOREUX ROAD CENTRAL HONG KONG, CHINA.

**華高 司公免滙紹德**  
 DUCK SHEU CO. LTD. 75-77 PENDER STREET E. VANCOUVER, B.C.

太平洋

本公司發行之滙票所有廣東全省各縣各行市  
 本埠均有代辦處隨時就地換取無異如無  
 本埠代辦處者請向本埠總行接洽可也

SEY. 899 AND 3239

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行  
 二樓五號房內照常辦事有蒙委託請  
 移玉面商

▲料理衙門移民事務  
 W. A. GUNYOW Can. Bank of Commerce  
 Bidz. Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

**雲哥**  
**(永)(安)(藥)(房)**  
**華埠**

自製各省地道藥材  
 止咳藥丸每打二元  
 參茸補腎丸每打二元  
 刀傷跌打丸每打二元  
 神效白濁丸每打二元  
 斷根癩毒丸每打二元  
 公費光明眼藥每打二元  
 通利大便潤腸丸每打二元  
 花柳掃毒丸每打二元

本號自製中西送禮糖糖發客  
 諸君光顧格外歡迎郵費貴客  
 理自沽

WING ON CO.  
 32 Pender St. W. P. O. Box 1264.  
 舖在片打街門牌三十二號  
 電話 時無 一四〇四

司理人 楊金樹 全啓  
 朱卓臣

▲溫地辟埠 林顯燧五元 王木十元 司徒忠五元  
 余文斌五元 彭達五元 李盈相五元 馬潤生五元  
 劉乙佑五元 以上認股另每名捐銀貳元 李奕緝  
 甄永彰 黃啟學 何春霖 黃珊 以上每名底銀二元  
 架蘭福致公堂認股五元 滿地可致公堂認股二十五元  
 坎文顯地致公堂認股五元 又捐二元 方邦 陳漢文  
 劉樂 劉來 李萬濟 以上每助底銀二元 李進五毛  
 李發成 許槐 陳孔禮 每名二元

Uche Kong Tong P. O. 355, Lethbridge, Alta.  
**籌建列必珠致公堂同人啓**

**列必珠致公堂落成催繳緣部**

啓者本堂建築樓宇經已竣工惟整飾內容尚需參詳拜完全  
 妥當幸蒙諸君踴躍捐助以告慰矣第款項支絀銀期迫迫待款應支  
 仰各埠未繳繳回捐款者迅速催收捐款連郵費同俾得以  
 應清支各項以結束數目爲盼

CHINESE FREE MASONS  
 HALL AND STORE BUILDING AT LETHBRIDGE ALTA  
 FOR THE CHINESE FREE MASONS: WINDMILL & FRIGIDWARE

**美(綸)鞋(專)店**  
 號五十三百五牌門街緬在舖

**M. LANG & COMPANY**  
 535 Main St. Vancouver, B. C.

美綸鞋店啟

本館經售  
 英國六靴  
 式第六二  
 零三內用  
 皮裏外用  
 上等牛仔  
 皮製成

**美和 告廣**  
 Mess Wo & Co.  
 184 Pender Street East Vancouver B. C.

美和精工 和平交易  
 金銀包十足 器皿趨時新  
 老號名聞久 舖窗各樣陳  
 廣招光顧客 告與中外人

云埠 許昌彩 披露

**雲埠明和大鐵行**

啓者本鐵行厚集資本專發賣英美  
 德法各國大公司之鋼鐵器具凡關  
 家庭及農林所用建造樓宇家所需  
 與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真  
 價實以便僑胞購用自開張以來歷  
 蒙各界光顧銘感良深今本行擴充  
 貨物比前更爲齊備同胞光顧若有  
 不合用者可能携回轉換以答雅意  
 而圖久遠交易仰來至趾賜勝歡迎

▲本鐵行現辦到大帶  
 (樹仔) (仔人) 大小厨刀  
 俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO.  
 Pender Street East Vancouver, B. C.  
 電話 (詩摩) 參七〇五 Phone Sey. 3705

- 錦碌達權 支部十叁 年職員表**
- 社長馬享 謝繼
  - 中文書記 李燦 方耀廷
  - 西文書記 謝康 周卓
  - 理財馬存 莊
  - 謝開彥 李 莊
  - 監督余金 李錦
  - 議長朱晃謝開彥
  - 調查張廣 謝繼
  - 張業成 謝智
  - 庶務員 馬光耀
  - 李 興
  - 核數 馮業廣
  - 周開琳 林善端
  - 許顯 梁生 梁相
  - 方富求 李浣 梁啟
  - 關榮 李緒 呂木
  - 梁爵 李圻 謝爵
  - 黃本 溫榮 梁勝
  - 李棠 馬宜 高炎
  - 關興 關暢 伍時創

**求是報 第四七四 八期已到 愛閱諸君 請速來購**

**雲埠最良 之牙醫**

啓者弟在雲埠業牙  
 醫已有貳拾八年凡  
 各種鑲牙等工夫材  
 料担保二十五年且  
 并無痛苦否則原銀  
 奉回(十一月內)特  
 取半價以副諸君之  
 雅意本醫館在喜士  
 定夾卡路街角即雪  
 茄烟舖樓上便是  
 Dr. H. P. Moody  
 Hastings & Carrall  
 Sts. Van. B. C.  
 摩地醫生啓

**明鏡臺星盤命理**  
 埠叻明國英  
 MING KAN TOI  
 P.O. Box 337 Nanaimo, B. C.

▲星斷吉凶  
 斷吉凶 選一書 靈三書 通三書 明三書 理三書 命三書 盤三書 星三書 臺三書

▲命評貴賤  
 小批八字筆金一元  
 大批八字筆金三元  
 逐月批評筆金拾元  
 飛星批評筆金拾元  
 逐年批評筆金拾元  
 逐月批評筆金拾元

▲敢立神峰

**Abbey SALT**

葉備鹽能治  
 頭暈及背痛  
 極有功用各  
 藥房均有發  
 售

本醫士啓

**雲高 生源廣**  
 KWONG YUEN SANG CO.  
 178 Pender Street East  
 Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到  
 幫增城絲苗米油糖菓  
 各江海味雜貨舖頭日用  
 食品俱全發行零沽批價  
 從廉茲新張伊始以圖久  
 遠交易如蒙惠顧額外歡  
 迎 喊線(詩摩)參零四  
 司事人林栢旋 榮啟披露

**三連記 盛**  
 Sam Shing Lin Kee Co  
 Sey. 4385 1 Pender St. W.  
 Vancouver B. C.

本號專造各種  
 頂靚皮鞋工  
 料真比美於西  
 人所造之工料  
 發售各款時  
 合脚靚皮鞋  
 修補舊鞋有  
 急袋等雜貨  
 意光顧在片打  
 街門牌一號



洪門實業收到第三期股名列

- 金門致公堂參千元 蕭近致公堂參百元... 吳英喜 周家祀 雷孫 黃惠棠...

收到實業底票銀名列

- 吳英喜 周家祀 雷孫 黃惠棠 岑炳修 周家頌... 李贊 方邦 劉樂 李天宇 黃錫...

洞天酒樓廣告

啟者本樓原日股東間有志圖別業茲由合德堂接辦准於是日開市仰祈貴客光顧為盼

城埠梁則池啟事

弟叨蒙洪門仲團舉為致公總堂財政部之職數次蒞會... 我洪門仲團時時教言以匡不逮凡各項費照章繳納俾堂費有賴至為切感

廣東新聞

劉徐在番禺圍大戰 廣州函 劉玉山徐樹榮衝突 係以爭... 自稱驚擾 切切此布 指揮官陳慶雲...

香山朱陳戰事之一瞥

十二月廿八號上午十時 石岐商戶突爾閉門 各街紛紛閉鎖 各商團民...

孫文及楊希閔 迭向范廷培

范廷培不聽 楊希閔與慶行超夫... 范氏見勢成騎虎 放之不可 幸寄其...

孫文內之北伐聲

正月四日晚 孫黨各要人及各軍司令... 致決議組織建國政府 舉孫文為大總...

李德公司絲小衫大減價

本公司專辦中國上等絲髮巧製西裝... 特將縫就之絲小衫減價由正月十五...

滿地可致公堂十三年職員表

會長 李仁林 譚起軒 書記 劉星如 李子壇... 副會長 譚俊寬 林德茂 交際 葉達遇 譚洽勝...

山城公堂鳴謝十三年香油經費

順利公司捐銀四十員 霍連瑞女士五員 馬心直二元... 何月卿二員 司徒輪二員 陳宜誠二員...

注意注意雲埠鏡明影相館

當今註冊行凡我僑胞必要有相片方能註冊或未知註冊之地點者如蒙光顧本館可以代件帶到註冊之地點指明...



LEF DUCK COMPANY 343 HASTINGS STREET EAST Vancouver, B.C. Canada 雲埠 李德謹啟

山城公堂鳴謝十三年香油經費

順利公司捐銀四十員 霍連瑞女士五員 馬心直二元... 何月卿二員 司徒輪二員 陳宜誠二員...

注意注意雲埠鏡明影相館

當今註冊行凡我僑胞必要有相片方能註冊或未知註冊之地點者如蒙光顧本館可以代件帶到註冊之地點指明...

雲埠鏡明影相館披露

本館不惜工本專心研究現得一種最新最奇之影相學名為活動笑相... 雲埠鏡明影相館披露



**光華印務局**  
**日新**  
**印合時**  
**東年**  
**章圖巴笠製精**  
 Quong Wah Co.  
 Phone Sey. 4891  
 45 Pender, St. E.  
 Vancouver, B. C.  
 權廣黃球玉馬人理司

**萬勝隆**  
 MAN SING LUNG CO.  
 Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.  
 Vancouver, B. C.

本公司現辦到大宗雜貨  
 藥材正粵城臘味甚宜  
 橋胞若來幫助格外歡迎

舖在打街東九十一號  
 電話(矢慶)一四三二  
 司理人 黃雲漢 余朋明  
 黃信德 甄永賢

**美國提督遠東輪船公司**  
 ADMIRAL ORIENTAL LINE

本公司新裝豪華客輪五艘每艘二萬五千噸大設  
 有頭等位大艙位及女客艙房大艙位均備有枕頭單  
 床位置寬闊燈光明亮有暖氣有風扇船中地方潔淨  
 優美茶水豐足酒呼特別週到准行十天過太平洋順  
 神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞  
 願請來代理人處接洽便安

式十日每逢三天一水船  
 由城開返港日  
 期船期  
 者化臣總○  
 正月二十一  
 架蘭總○  
 二月二號  
 尾地臣總○  
 式月十四  
 麥根利總○  
 二月廿六  
 爪臣總○  
 參月九號

另設有特別大艙  
 女位價甚相宜

**雲高華埠鏡明影相館廣告**  
 本館影相光陰得宜工精料真永不變色無論大小相片惟妙  
 惟肖玲瓏觀滑快捷妥當且有新款大光燈日夜均能攝影以  
 利便同胞如蒙光顧感佩殊深  
 King Ming Studio  
 113 Pender St. E.  
 Vancouver, B. C.  
 Phone Sey. 6711  
 吳鏡明 啟

**英洲尤魚唐山糯米粉發行**  
 本號始創英洲尤魚唐山糯米粉發行  
 勝於他處因各貨純潔遠近馳名各埠  
 種米粉也現本號為振興中國貨不特將  
 中國各埠批發土庄上白大糯米粉運來  
 粉專做發行批發而論該粉自有自備但  
 鮮勁滑保全無粉原質實味清香色白  
 此確係與遠東運來各貨生粉有別  
 明包面魚味香細觀貨色不致誤不  
 淨晒九魚蝦米蝦肉香威魚時價  
 淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛  
 淨粘米粉全上一百磅十五元五毛  
 麥英崙洗衣刷一打五元六毛  
 Wing Hem Fish Co.  
 Fairville, N. B. Can.

**圖新軒**  
**局務印章**  
 HO SUN HING COMPANY  
 258 1/2 Pender Street East  
 Phone Sey. 1113 Vancouver, B. C.

精造笠巴圖章  
 承印中西文件  
 接鑄銅版電模

▲橋胞注意  
 本軒現印有(加拿大)  
 苛待中國移民新例  
 修改後之全文(發售)  
 每册一毛 包支寄費  
 廣招商人代理 利權從優奉給  
 井印備圖章樣本函索奉贈  
 雲高華埠打街東門牌二五八號  
 司理人林立棠啟

▲企霖文大衣裳舖新聞  
 童子衣服在本舖式樣  
 其布料則重身其款式  
 則趨時童子着起則英  
 勇此為夏日最合之衣  
 服者也現存無多及早  
 來購是荷

腰衫一元八毫五  
 短衫壹元二毫五  
 短褲一元  
 長褲一元八毫五  
 小衫壹元二毫五  
 騎袴二元五毫

HOME OF HART, SCHNAFFER & MARK CLOTHES  
**CLAYMAN'S**  
 LIMITED  
 155 HASTINGS ST. W.

**雲高華埠**  
 G. HIGH Co.  
 Phone Sey. 8729 500 Main Street,  
 Vancouver, B. C.

▲辦到大批書籍  
 詳細目錄函索即寄  
 常有中西良藥機器唱碟  
 化粧香品正德國樹仔墨  
 剃刀剪刀仔發售價極  
 相宜

▲接理環球電報  
 中國香港各處滙兌  
 快捷無誤

**雲高華埠**  
 H. W. Owne, Co.  
 504 Main Street,  
 Phone Sey. 3729  
 Vancouver, B. C.

精製成件絲小衫  
 專辦祖國絲髮  
 選售上等靚洋服

**華埠三民旅館**  
 SHERMAN HOTEL  
 Phone Sey. 1E09 176 Pender St. E.  
 VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告  
 三洛雄封。民權發達。  
 旅客如雲。館人供食。  
 三時所得。所屬樓。民團乃  
 為安堵。椅淨窗明。遊人雅  
 行者何妨。駐足。遊人雅  
 客館。館者。愈具深情。  
 且水火既濟。晨昏利用。  
 不我退棄。願為東道。  
 講線壹五零九  
 司理 趙不針 伍義于 啟

**雲高華埠**  
 HOP SANG CO.  
 79 Pender St. E. Phone Sey. 6256  
 Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大幫米京  
 菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨  
 各款絲巾顧繡檯山各款  
 竹器送禮物品磁器日用食  
 品俱全遠近賜顧格外歡迎  
 唐山新到臘味金英芳水  
 花頭新枝干西字麻雀牌  
 信箱五六零 誠誠轉慶)六二五六  
 鄭厚利 福藉啟

**環球公司銅鐵發行**

新式大光燈 其火白色  
 光芒射目 如同白日  
 能察秋毫 此燈用  
 市雜與及火水均合  
 無烟氣 包無危險 凡  
 無電燈之處 最為合用

德美兩國所製之雅髮  
 馳譽 本公司特  
 叫最名廠出之貨 擇  
 選購 以應僑胞購用

支配較剪之刀  
 仔 以德國所  
 製為最得法  
 便捷輕利 指  
 揮如意 刀匣  
 鑲珠亮 精彩  
 奪目 用以剪  
 鼻吼毛 及剪  
 指甲絲獨一無  
 二之利器

(物)(貨)(禮)(送)(年)(過)(冬)(過)

本藥房辦到各種貨物適合僑胞需求以應過冬過年送禮之用志在推廣  
 消路價格相宜以副雅愛盍購乎來

(麥代咳)

其庄美人麥呂宋煙每合一元七五  
 其庄小呂宋花旗麥每合六元二五  
 其庄云老呂宋煙每合銀二元三毫  
 各款盒裝蔗糖每合由四毫至五元  
 各式男女絲巾 生晒荔枝干糯米  
 盒裝糖羌 水泡烟斗 琥珀烟斗 琥珀烟嘴 文房用具 化妝用品  
 種式齊備

▲新到祖國顧繡畫水彩畫名勝油畫等價目如下

二十寸橫額絲繡花鳥畫每幅三元 連鏡架共沽銀五元  
 三十四寸橫額絲繡走獸畫每幅十元 裝鏡架另議  
 四十四寸橫額絲繡花鳥畫每幅十元 裝鏡架另議  
 四十六寸橫額絲繡竹林七賢圖每幅拾八元 裝鏡架另議  
 三十寸廣東名勝油畫羊城八景俱備每幅五元 連鏡架共沽銀拾元  
 叁十六寸杭州西湖名勝油畫每幅七元五毫 連鏡架共沽銀一拾五元  
 外埠寄費買者自理 云哥 埠五洲大藥房啟

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

此丸重用八參鹿茸海狗鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥  
 妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少  
 精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添  
 精益髓之妙非尋常補腎丸所比也

治主

- 一治腎虛精冷難于子嗣
- 一治腎氣不固夜多小便
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治腎虧血少腰痠膝軟
- 一治腎虧氣弱大便燥結
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治房事太過傷虛不舉
- 一治腎虧過度頭暈眼花
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治病後失調四肢無力
- 一治曾經重病弱弱善忘
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不過舉其大畧此丸補腎而無提揚之弊補火仍有滋水之功固其重  
 用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利  
 而無一弊如能常服自能體魄強壯諸病不染誠補腎之靈丹強種之要藥也  
 (服法)早晚每服一錢重症每服二錢溫水吞下

價目

- 樣盒每盒三元半
- 大盒每盒十元
- 小盒每盒五元
- 雙料每盒廿元

總代理 加拿大雲哥埠五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

止咳唯一藥餅



凡患傷風 咳嗽 喉癢 聲嘶 痰結 氣促 等症請購 廖林藥房止咳藥餅 時時以二餅置口中徐徐含化之靈驗如響

價銀 每盒二毛五仙

業厨工者注意 業洗衣者注意 林萬春火傷藥製造海狗油

專治火傷湯烙。輕者片時復原。重者限日全愈。

每罇六毛五

用法單內註明



朋友 聞得你返唐山 恭喜 但係你搭船有量浪嗎 如果係量浪 不要怕 祇買一兩盒林萬春 量船平安藥 落去船中服用 便一路平安到家了

每盒價銀七毫五

總發行所雲哥埠廖林藥房

(粗組)

植物 礦物用化學製鍊而成絕無傷害身體之猛烈 凡肚痛 頭痛 頭熱 胃滯 結脾 腹脹 瘴氣 打嗝 口臭 惡臭 與夫一切食後不消化而把諸腹病服之無不奏效

注意有試用庄贈送

(價目) 大樽一元 小樽五毫

一 概藥物等費買者自理

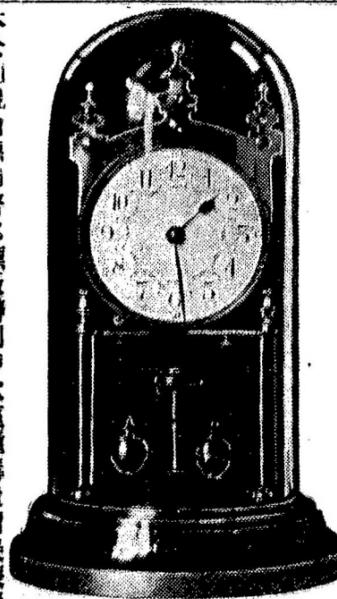
Lew & Lamb Co. Phone Sey. 6784  
 507 Gore & Pender Sts.  
 Phone Sey. 6784 Vancouver, B. C.

代理人 加拿大雲哥埠五洲大藥房

各貨物特別大減價

H. W. Owen Co. 504 Main St. Vancouver, B. C.

金源金器首飾



本公司現由德商著名廠辦到時款座鐘構造精美裝璜輝煌且行時準確堅固耐用最可貴者一行四百日鍊原價沽銀三十拾九元今特減沽三十元諸君光顧極表歡迎

七石原價每個沽銀廿元今減價十八元五毫  
 夜光每個二十二元五毫



式圖外鏢 式圖內鏢

十五石原價每個沽銀二十七元今減價二十四元夜光加銀四元

辦到大幫 靚 麻雀牌

▲金壳手鏢 ▲包行壹年

此金壳手鏢乃係花旗和路著名廠所製其堅固耐用行時準確久已膾炙人口且鏢內有鑽石七粒鏢壳包用十年照原價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫惟夜光加多四元即沽銀二十二元五毫倘諸君購到此鏢試用三天如不滿意請携來本公司原銀奉回或更換均由自擇

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3386  
 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司理人 林沾 李奕柱 林源 林潤德 同啓

域埠致公總堂通告

為通告事日前三合公司之數目經已結算凡各埠各商號各昆仲所欠之款刻日批單催收由批單之日起至四禮拜止如無款找訖即移交律師干涉辦理並派鄭炳高啟沛為域埠催收員仰各知照如數找訖以免律師交涉致干未便切切此佈

十三年 元月二十日特啟

堂收到各埠

- ▲尾利銀兩
- 黃希 捐銀兩元
  - 張錫松 胡維琳
  - 張安杰 馬冠雲
  - 司徒熾 關卓雲
  - 張錫活 張林潤
  - 張乾錫 黃啟猷
  - 陳瑞 張椿香
  - 張榕 胡寬銘
  - 樂金梅 樂瑞芳
  - 關元 關振祥
  - 關聯 關崇和
  - 關崇烈 容月山
  - 李振 每名一元
  - ▲雲南華埠
  - 馬大洽 鄭偉
  - 吳英茂 李聖時
  - 廖旺 胡兆信
  - 鄭振榮 黃植
  - 鄭振芳 胡長
  - 陳仕顯 張長
  - 吳卓修 黎英蘭
  - 鄭康光 吳英蘭
  - 鄭振光 鄭錦寬
  - 黃振炎 鄭錦寬
  - 謝振 鄭錦寬
  - 陳社有 鄭錦寬
  - 鄭厚利 鄭錦寬
  - 鄭松安 鄭錦寬
  - 林顯彰 伍勳賢
  - 林喜 鄭錦寬
  - 林喜 鄭錦寬
  - 岑杰 馮潘松
  - 高才 蘇其桂
  - 林光華 岑奇
  - 林善安 李蕊明
  - 甄南煜 鄭添
  - 梁萬 伍安
  - 顏耀 容學柱
  - 楊貴興 梁裕昌
  - 廖仕 鄭大軒
  - 阮本祝 馬大軒
  - 廖永登 張椿杰
  - 楊俊臣 陳長靈
  - 以上各埠 周瑞康
  - ▲列必珠埠
  - 馬英 馬進就
  - 陳梓 丘進就
  - 關光 關進就
  - 馬德仕 關進就
  - 謝成 關進就
  - 丘能活 每名一元



門牌通信  
姚樹南藥房遷舖廣告  
YEW SHE NAM CO.  
34 Beckett St. Sun Francisco Calif, U. S. A.

- 萬應搜骨丹 五元
- 五淋白濁丸 四元
- 三鞭補腎丸 五元
- 忍精久戰丸 元半
- 男女交合丸 元半

啟者如有梓里來往書信及取藥問症者祈將新住址付來便妥倘有外埠外國同胞未知者將新舊住址付來亦一概得收請勿掛念也弟已經掛號郵政萬無有失現遷居白話轉街門牌三十四號差拿電話六一七醫生姚樹南啟

號昌和華高雲  
WO CHUNG  
No. 132 1/2 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

**和昌號金器**  
啟者弟向在雲城專煉十足金葉巧造中西庄首飾迄今有廿餘年貨真價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換  
各埠坑上如蒙惠顧請照上列西字付來定依期寄上無誤  
電話(時)五六八〇(R)  
弟許昌祈謹啟

No. 104



茲將各款衫價列下  
 疊領衫 八元五  
 唐裝女衫 八元  
 本公司現有七種彩色羊毛線倫光顧者欲取線辦來函定附付至  
 在加拿大各埠備貨如先來銀本公司包支郵費若由 C. O. D. 交易車費買客自理  
 W. Samien Co., 436 Columbia Ave. Vancouver, B. C.  
 司理人黃心田披露

雲高 司公來(惠) 龍鳳禮餅  
WAY LOY COMPANY  
174 Pender St. East  
Vancouver, B. C.  
九一七五(磨詩) 四七一東打街片

本公司用上等羊毛專織各款窄結衫兼售各種衣物並有織針及各色羊毛線平沽 此匙羹領有袖款式每件八元

祖國雜貨 中西餅食 龍鳳禮餅 諸君光顧 無任歡迎

▲城埠致公總堂收到卅年年捐  
 馬心濃 黃新大 周才美 周來女 鄭那德 馬大作  
 林合源 周家鏗 陳娘保 鄭敬燦 黃祝蘭 陳保松  
 黃寬溢 胡忠遠 周家彬 謝永怡 周家棟 方文友  
 方文畔 劉軒維 胡洪 朱廣育 朱福修 朱述崇  
 馬崇瑞 謝維挺 謝維純 謝如恩 羅清海 每名五毫

林立晃 林普慶  
 容月池先生  
 林翰元先生  
 萬內方脈  
 柳各等奇難雜症  
 Yee Chong Lung  
 539 Carrall St.  
 P. O. Box 342  
 Phone Sey. 5984  
 Vancouver, B. C.

裕昌隆廣告  
 本號之茶米 油糖珍饈備 有實價貨真 不欺童叟地 道藥材鮮明 且早丸散膏 丹精製妙手 神驗久經膾 炙人口各貨 批價從廉為 首附送安捷 定無遲後諸 君垂青歡迎 禮厚

▲兒科聖手  
 啓者弟之小兒阿祐 年方三歲忽染傷寒 急症牙較緊閉家人 大為恐慌各醫士皆 束手後延  
 衛挺生先生診治先 生胸有成竹投以藥 餌立奏奇效吾兒置 諸死地而後生者皆 先生之賜也弟舉家 感恩不忘特誌數言 以彰厥德  
 衛挺生先生  
 寓雲保安  
 13 Pender St. W.  
 Vancouver B. C.  
 曹邑廖卓恭頌

駐加拿大至德聯衛部實業有限公司廣告  
 本堂諸昆仲大鑒啟者本公司公推實業股銀人住址列 登於後各埠如有信銀請照後開各號寄來庶免致誤倘由別 處及至德堂信寄來或有疎失與本公司無涉此布  
 ●茲收到第貳期股銀芳名列  
 周學廣五股 卅汝十一股 宜列五股 裕流五股  
 長全十股 卅海二股 卅鏡五股 卅深二股 卅延二股  
 華丁二股 官保一股 漢華二股 沙亭崗周日明二股  
 鶴湖村周信坤二股 吳福來六股

廣信樓 Chow Lee 555 Cormorant St. Victoria B. C.  
 兩廣中學堂 李鶴傳 內外方脈 城多利安和堂  
 優等畢業生

廣珍老舖  
 舖在片打街東  
 電話八零六九  
 大發 小售  
 QUONG CHIN CO.  
 39 Pender St. E.  
 Vancouver, B. C.

新美裁縫  
 MEE SUN COMPANY  
 High Class Tailor  
 Sey. 8595  
 410 Columbia Ave.  
 Vancouver, B. C.

蔡宗英二份 蔡炳桃二份  
 柏清十一份 蔡明二份 秋勤二份 華根二份 一新五份  
 錦輝一份 瑞構十一份 宗烈五份 開琳二份 目新二份  
 周啟二份 朝錦二份 傅家二份 開發一份 吳有二份  
 (記) 連盛三 關輝吳吳政財  
 Sam Shing Lin Kee Co  
 1 Pender Street West Vancouver, B. C.  
 (德) 成周堂春同慶銀收員專啟  
 W. H. Sun Tong 101 Pender St. E. Vancouver B. C.  
 (和) 生 萬樓 周理總  
 Man Sang Wo Co 299 Pender St. E. Vancouver B. C.  
 Kwong Loy Chong Co. 818 Pender St. E. Vancouver B. C.